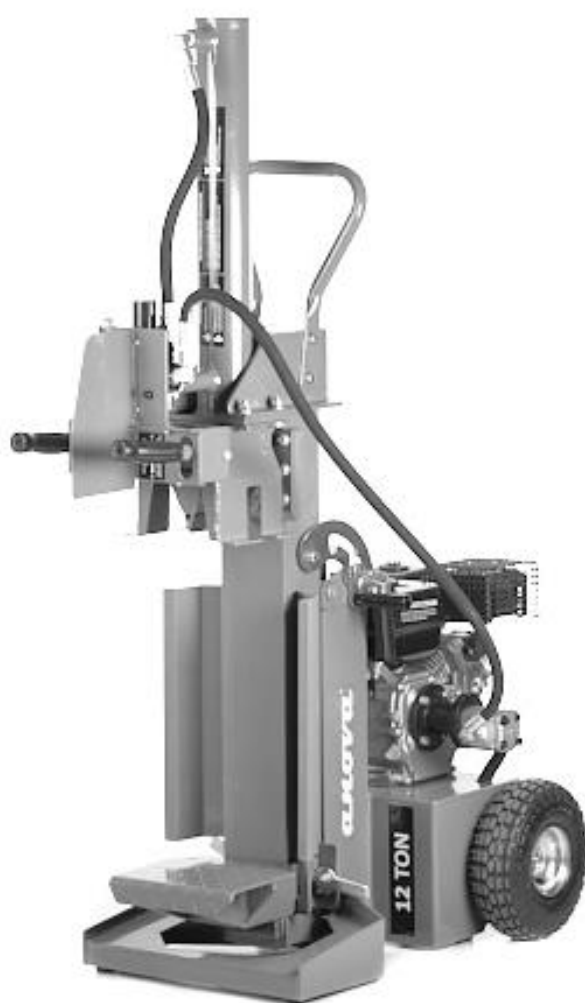


Instruções - Manual do usuário
RACHADOR DE LENHA

RLT12GVH



ALNOVA®

Millasur, SL.

Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro

15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

PT



ANOVA agradece por escolher um de nossos produtos e garante a assistência e cooperação que sempre distinguiu nossa marca ao longo do tempo. Esta máquina foi projetada para durar muitos anos e ser muito útil se for usada de acordo com as instruções contidas no manual do usuário. Por isso, recomendamos que você leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações. Para mais informações ou dúvidas, você pode entrar em contato conosco através de nossos suportes da web, como www.anovama.es.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e no dispositivo para sua segurança e a dos outros.

- Este manual contém instruções para uso e manutenção.
- Leve este manual com você quando for trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Os direitos de fazer alterações são reservados a qualquer momento, sem afetar nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com ele em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu revendedor um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR A MÁQUINA

Para garantir que sua máquina forneça os melhores resultados, leia atentamente as regras de uso e segurança antes de usá-la.

OUTROS AVISOS:

O uso inadequado pode causar danos à máquina ou a outros objetos. A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais

The logo for ANOVA, featuring the brand name in a bold, italicized, sans-serif font. The letters are white with a grey drop shadow, giving it a 3D effect. A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter 'A'.



ATENÇÃO

Leia este manual com atenção.
Ferimentos graves ou morte podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.



O motor é enviado sem óleo.
-Antes de ligar o motor, encha com óleo de motor SAE 10W-30.
-Veja o manual do motor para a capacidade de óleo do motor.
O tanque de óleo hidráulico é enviado sem óleo.
- Ao adicionar óleo, verifique se o nível de óleo é 1 na parte superior do tanque de óleo hidráulico (sem incluir o gargalo de enchimento).
Inspeção de perto todos os componentes do martelo de madeira.
-Se houver componentes danificados, entre em contato com a empresa de transporte que entregou a unidade e faça uma reclamação.

Definições de palavras de sinalização de perigo










 <p>ATENÇÃO</p>	<p>Este é o símbolo de alerta de segurança. Ele é usado para alertar você sobre possíveis riscos de ferimentos pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que seguem este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.</p>
 <p>ATENÇÃO</p>	<p>PERIGO (vermelho) indica uma situação iminente perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.</p>
 <p>ATENÇÃO</p>	<p>ADVERTÊNCIA (laranja) indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.</p>
 <p>ATENÇÃO</p>	<p>CUIDADO (amarelo) indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.</p>
 <p>ATENÇÃO</p>	<p>CUIDADO (amarelo) usado sem o símbolo de alerta de segurança indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode causar danos materiais.</p>

Tabela de conteúdo

 Importar regras de segurança	1 -2
 Definições dos componentes da máquina	3
 Instruções de operação	4
 Manutenção e armazenamento	5
Solução de problemas.....	6
Especificações	7
Instruções de montagem.....	8-11
Despieces	12



Regras de segurança importantes



ATENÇÃO

1.) Leia este manual completamente.

Ferimentos graves ou morte podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas. Todos os que operam o fendedor de toras devem ler e entender completamente todas as regras de segurança, instruções de operação e instruções de manutenção e instruções de manutenção. Você deve ter 16 anos ou mais para operar esta máquina. Mantenha as pessoas sem treinamento.

- Desligue o motor antes de deixar o divisor de logs sem supervisão.

2.) Risco de esmagamento.

A cunha pode cortar a pele e quebrar ossos. Mantenha as duas mãos afastadas da cunha e da placa final.

- Acidentes graves podem ocorrer quando outras pessoas são permitidas dentro da zona de trabalho. Mantenha todos os outros fora da área de trabalho enquanto estiver operando a válvula de controle.

-Não use roupas largas. Ela pode ficar emaranhada em partes móveis do divisor de toras.

-Use apenas o divisor de log na luz do dia para que você possa ver o que está fazendo.

3) objetos voadores.

Pedaços de troncos podem voar enquanto se dividem. Use óculos de segurança. Lesões oculares graves podem ocorrer.

4.) Perigo de injeção na pele.

O fluido de alta pressão pode ser injetado sob a pele e causar ferimentos graves, incluindo amputação.

-Certifique-se de que todas as conexões estão apertadas antes de aplicar pressão. Alivie a pressão do sistema antes de realizar a manutenção.

-Não verifique se há vazamentos à mão. Em vez disso, use um pedaço de papelão para verificar se há vazamentos.

-Se houver uma injeção na pele, procure por "Tratamento cirúrgico" imediatamente.

Guarde estas instruções



Regras de segurança importantes



ATENÇÃO

6.) Risco de incêndio e explosão.

Os gases de escape quentes do motor podem causar um incêndio. A gasolina é altamente inflamável e explosiva. Você pode sofrer queimaduras ou ferimentos graves ao manusear combustível.

- Posicione o silenciador a pelo menos 7 pés de distância de objetos combustíveis.

- Antes de adicionar combustível, desligue o motor e mantenha afastado o calor, faíscas e chamas.

Não adicione combustível quando o motor estiver funcionando ou ainda estiver quente. Não fume perto do motor.

- Não bombeie o combustível diretamente para o motor na estação de serviço. A carga estática pode construir e inflamar o combustível. Use um recipiente de combustível aprovado pela UL para transferir o gás para o motor. Limpar derramamentos de combustível imediatamente.

- Apenas armazene e manuseie o combustível ao ar livre. Os vapores de gasolina podem inflamar se se acumulam dentro de um invólucro. Pode haver uma explosão.

- Não mude ou adicione aos sistemas de exaustão. Fogo pode resultar.

- Não mude o minério, adicione tanques de combustível ou linhas de combustível. Fogo pode resultar.

- Antes de cada uso, verifique o tanque de combustível e as linhas de combustível quanto a vazamentos. Qualquer vazamento de combustível é um risco de incêndio. Repare qualquer vazamento de combustível antes de ligar o motor.

- Durante transporte, tomar precauções para garantir que a máquina caia e provoque um risco de incêndio devido a vazamento de combustível.



6.) Risco respiratório.

Os vapores venenosos do motor podem matar você. Não opere em ambientes fechados, mesmo que seja ventilado. Apenas para uso externo.

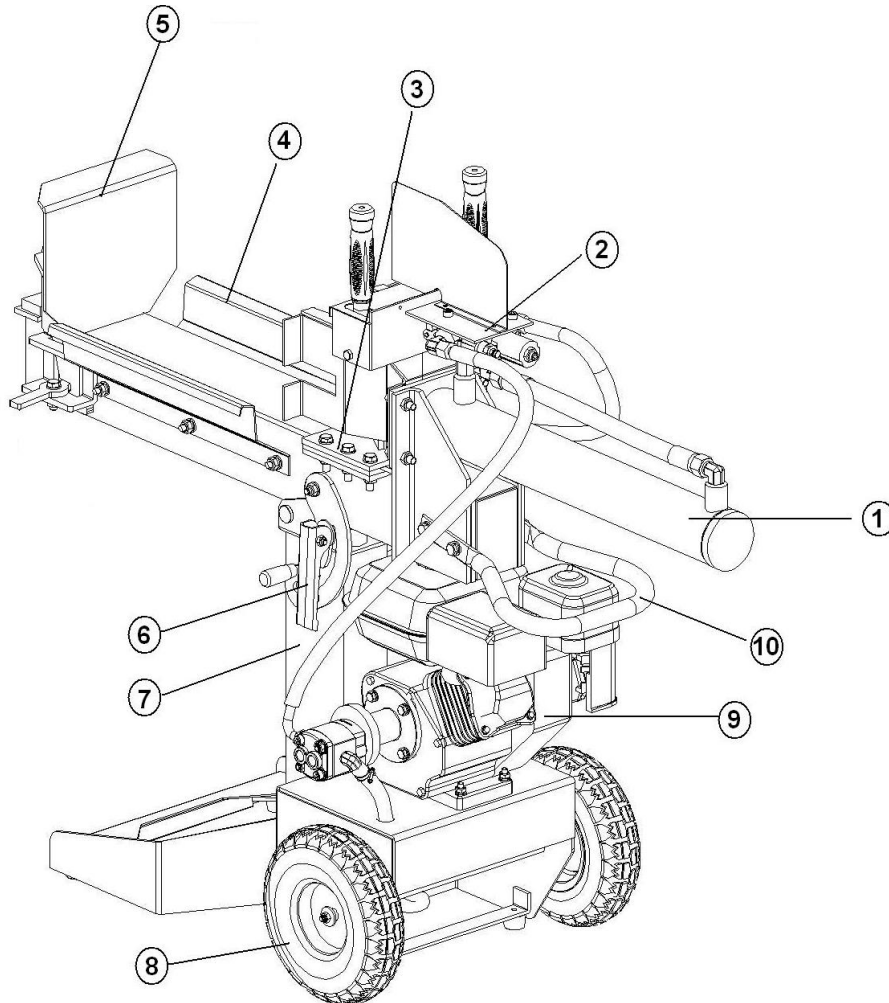


ATENÇÃO

1.) Silenciador quente.
Você pode ser queimado por um silenciador.
Não toque.

Guarde estas instruções

Definições dos componentes da máquina



- 1.) Cilindro hidráulico.
- 2.) Manopla da válvula de controle.
- 3.) Cunha.
- 4.) Tronco e guia protetor.
- 5.) Suporte inferior do tronco.
- 6.) Unidade de bloqueio.
- 7.) Corpo principal.
- 8.) Roda.
- 9.) motos
- 10.) Guiador.



Instruções de uso

Operação correta do divisor de logs

- 1.) Carregue um log no feixe e contra a cunha.
- 2.) Acidentes graves podem ocorrer quando outras pessoas são permitidas dentro da zona de trabalho.

Mantenha todos os outros fora da área de trabalho enquanto estiver operando a válvula de controle.

- 3.) Empurre a alça da válvula de controle para frente com as duas mãos para dividir o tronco.
- 4.) Empurre a alça da válvula de controle para TRÁS com ambas as mãos para retornar a cunha à sua posição original.
- 5.) Limpe a madeira rachada da área de trabalho.



ATENÇÃO

Risco de esmagamento.

A cunha pode cortar a pele e quebrar ossos. Mantenha as duas mãos afastadas da cunha e do ângulo de deslizamento.

- Acidentes graves podem ocorrer quando outras pessoas são permitidas dentro da zona de trabalho. Mantenha todos os outros fora da área de trabalho enquanto estiver operando a válvula de controle.

-Não use roupas largas. Ela pode ficar emaranhada em partes móveis do divisor de toras.

-Use apenas o divisor de log na luz do dia para que você possa ver o que está fazendo.



Manutenção e armazenamento

Antes de executar a manutenção, o divisor de logs deve ser colocado no modo de manutenção.



1.) Desligue o motor.



2.) Mova a alavanca da válvula de controle para frente e para trás para aliviar a pressão hidráulica.

Depois de executar a manutenção, certifique-se de que todas as proteções, proteções e recursos de segurança sejam colocados de volta no lugar. O não cumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos graves.

Consulte o manual do proprietário do motor para manutenção do motor.

Que	Cuando	Cómo
Mangueiras	Cada uso	Inspecione a malha de arame exposta e vazamentos. Substitua todas as mangueiras gastas ou danificadas antes de ligar o motor.
Acessórios hidráulicos	Cada uso	Verifique se há rachaduras e vazamentos. Substitua todas as conexões danificadas antes de ligar o motor.
Porcas e parafusos	Cada uso	Verifique se há parafusos soltos
Feixe	Cada uso	Aplique graxa na superfície do feixe.
Peças móveis	Cada uso	Resíduos limpos



CUIDADO

Potência hidráulica residual

O fluido hidráulico pressurizado deve liberar energia residual antes de realizar qualquer trabalho de manutenção ou reparo no processador de madeira. O fluido hidráulico pode ser altamente pressurizado mesmo quando o motor do processador é desligado. O vazamento de fluido hidráulico sob pressão pode penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Para liberar energia hidráulica residual:

1. Desligue o motor
2. Mova as válvulas de controle para frente e para trás, de um limite de deslocamento para outro, pelo menos quatro vezes.
3. Segure a válvula por três segundos em cada limite de percurso.



ATENÇÃO

Perigo de injeção na pele.

O fluido de alta pressão pode ser injetado sob a pele e causar ferimentos graves, incluindo amputação.

-Certifique-se de que todas as conexões estão apertadas antes

	<p>de aplicar pressão. Alivie a pressão do sistema antes de realizar a manutenção.</p> <p>-Não verifique se há vazamentos à mão. Em vez disso, use um pedaço de papelão para verificar se há vazamentos.</p> <p>-Se houver uma injeção na pele, procure imediatamente.</p> <p>"Tratamento cirúrgico"</p>
Solução de problemas	

Problema	
A haste do cilindro não se move	SOLUÇÃO: A, D, E, H, J
Velocidade lenta do eixo do cilindro ao estender ou retrain	SOLUÇÃO: A, B, C, H, I, K, L
A madeira não quebra ou quebra extremamente lentamente	SOLUÇÃO: A, B, C, F, I, K
Cabines de motor durante a divisão	SOLUÇÃO: G, L
O motor para em condições de carga baixa	SOLUÇÃO: D, E, L, M

Causa	Solução
A - Óleo insuficiente para bombear	Verifique o nível de óleo no tanque
B- Ar em óleo	Verifique o nível de óleo no tanque
C- vácuo excessivo da entrada da bomba	Verifique se a mangueira de entrada da bomba não está bloqueada ou torcida
D- Mangueiras hidráulicas bloqueadas	Lave e limpe o sistema hidráulico da divisão
E- Válvula de controle bloqueada	Lave e limpe o sistema hidráulico da divisão
F- Ajuste da válvula de controle baixo	Ajuste a válvula de controle com manômetro
G- Ajuste alto da válvula de controle	Ajuste a válvula de controle com manômetro
H-válvula de controle danificada	Envie a válvula de controle para reparo
I- Vazamento interno da válvula de controle	Envie a válvula de controle para reparo
J- vazamento interno do cilindro	Envie a válvula de controle para reparo
K- Cilindro danificado internamente	Envie a válvula de controle para reparo
L- Controle do motor fora de ajuste	Ajuste as porcas de controle de marcha lenta
M-Engine é carregado durante o motor inativo	Use uma haste menor (20 "ou menos) para permitir que o motor acelere antes do contato.

Especificações

Força de Ram: 12 ton.

Motor: 7 HP

Bomba de engrenagem: 2.1 GPM

Pressão máxima: 3500PSI

Capacidade do tanque hidráulico: 4,7 l

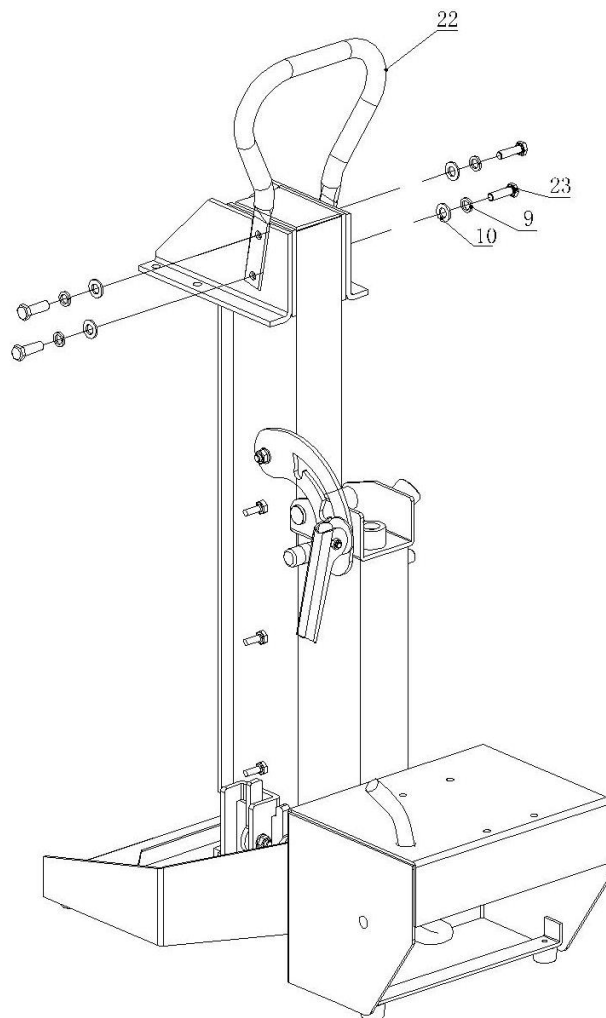
Max. Abertura de toras: 52cm

O fabricante se reserva o direito de fazer melhorias no design e / ou alterações nas especificações a qualquer momento, sem incorrer em qualquer obrigação de instalá-las em unidades vendidas anteriormente.

PASSOS DE MONTAGEM

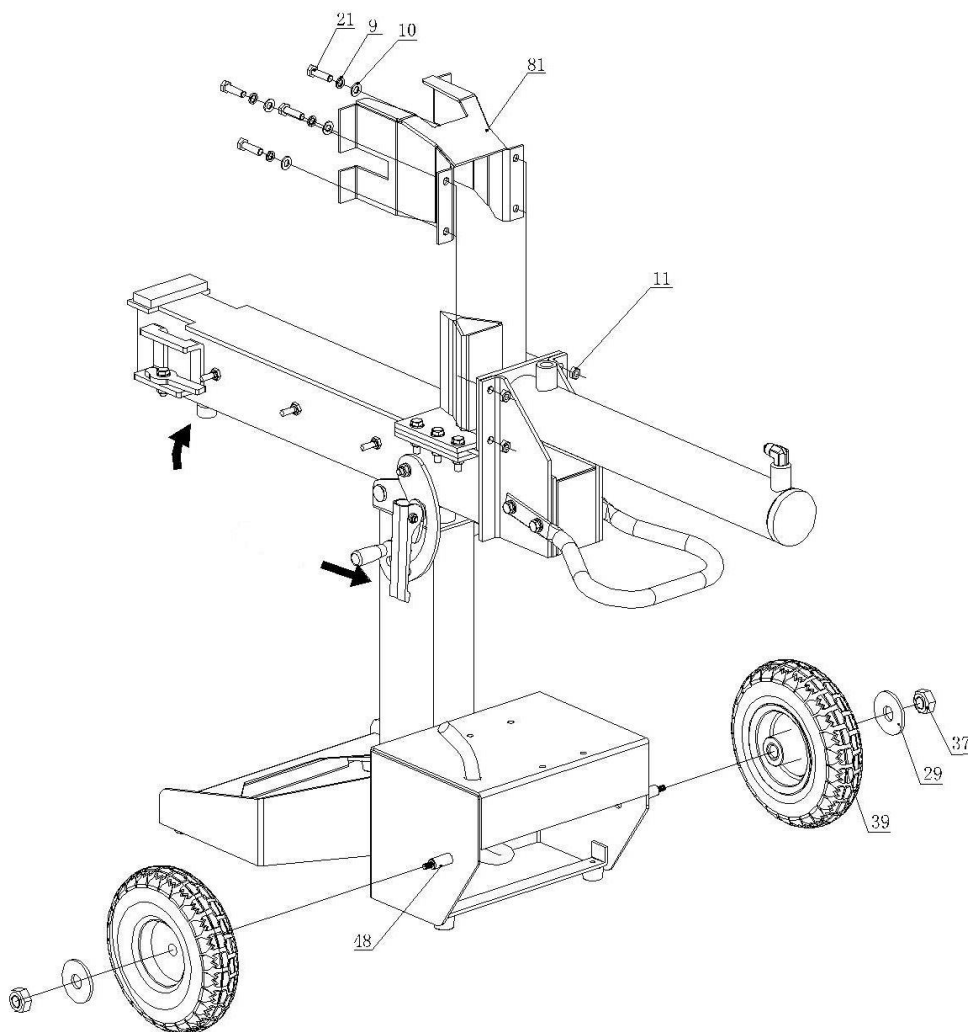
PASSO 1: MONTAGEM DE FECHAMENTO E MANÍPULO

1. Prenda a alça (# 22) ao final do feixe com o parafuso (# 23), a arruela de pressão (# 9) e a arruela (# 10).



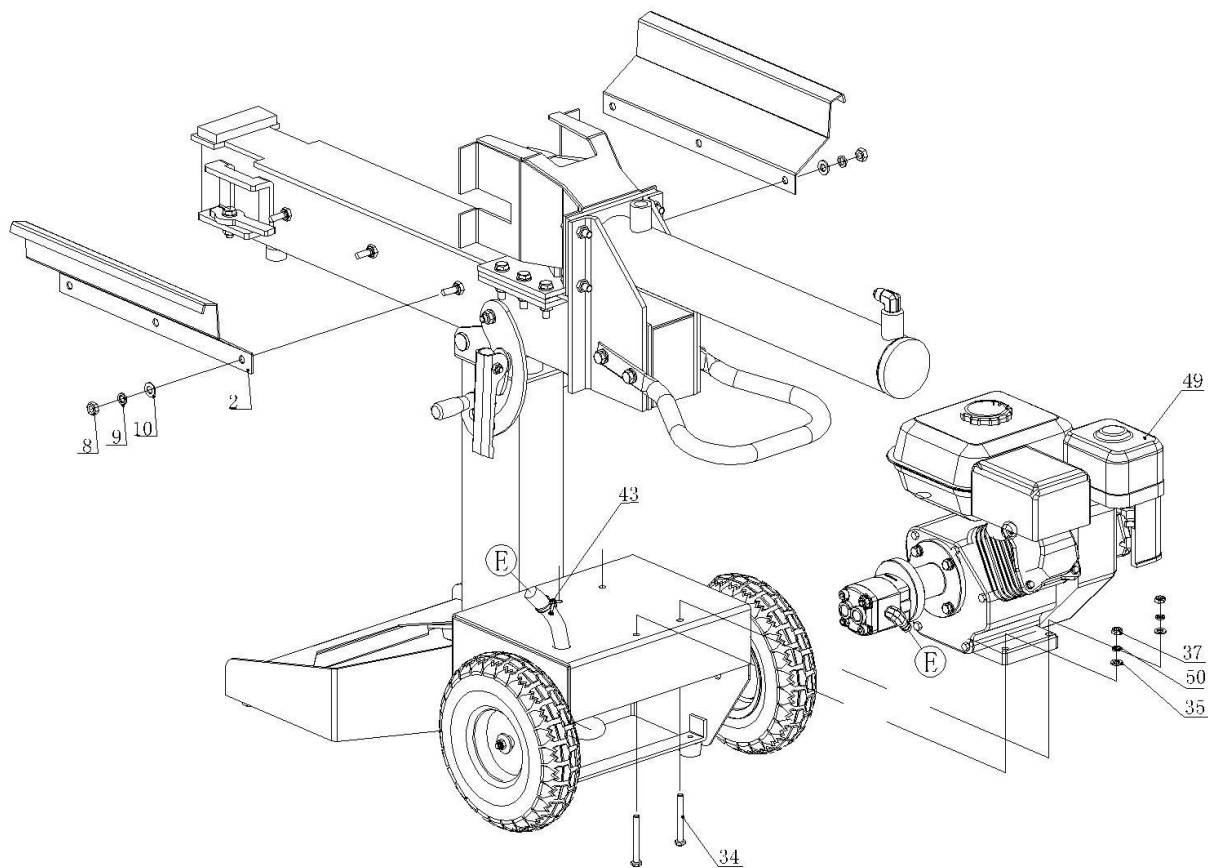
PASSO 2: MONTAGEM DA RODA E DO CILINDRO

1. Ajuste o feixe para uma posição horizontal e prenda-o com o sistema de travamento.
2. Monte o cilindro e a proteção da cunha no feixe usando um parafuso sextavado (# 21), arruela de pressão (# 9), arruela plana (# 10) e porca # 11.
3. Monte as rodas de duas peças (# 39) no corpo principal usando o eixo da roda (# 48), a arruela plana (# 29) e a porca (# 37).



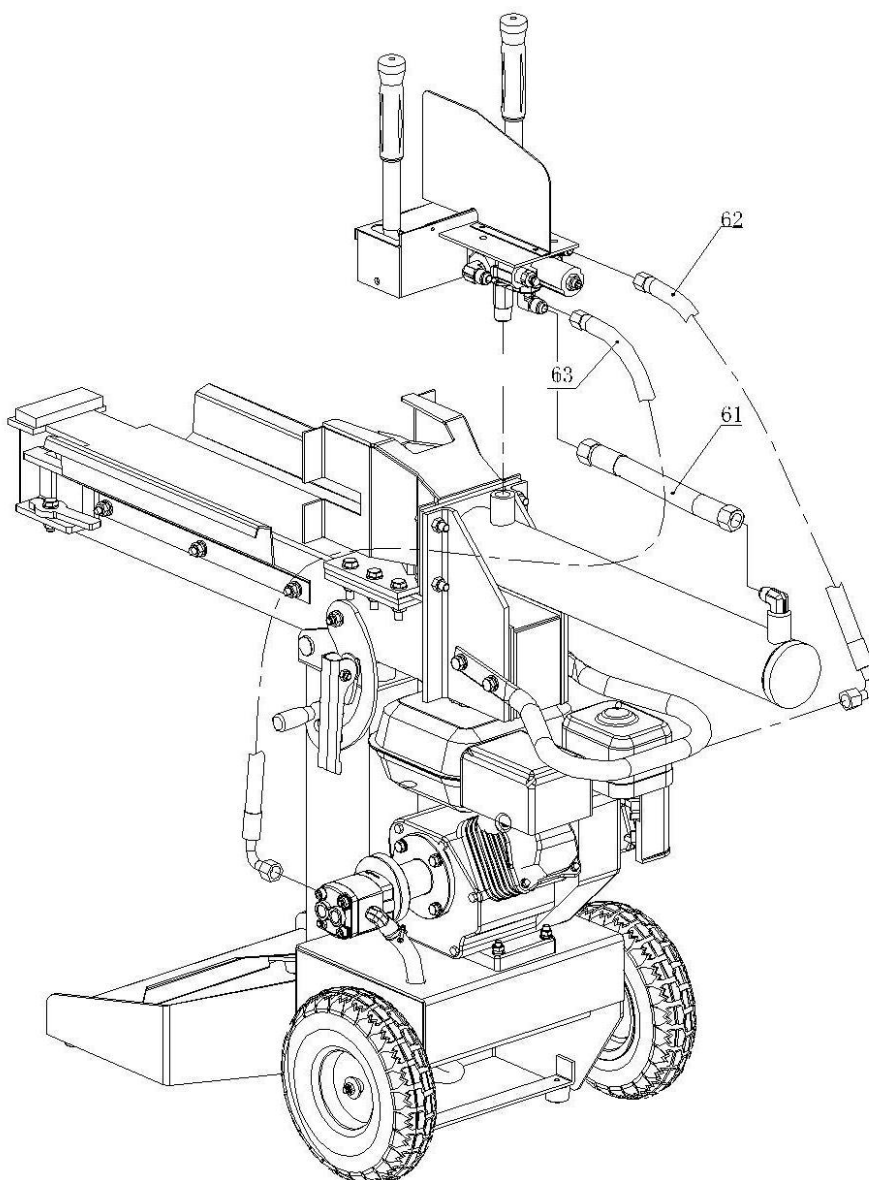
PASSO 3: REGISTRO DE MOTOR E GUIA DE MONTAGEM

1. Monte o guia de registro esquerdo e direito (nº 2 e usando as porcas (nº 8), a arruela de pressão (nº 9) e a arruela plana (nº 10).
2. Prenda o conjunto do motor no corpo principal usando parafusos (nº 34), arruela plana (nº 35), arruela de pressão (nº 50) e porcas (nº 37).

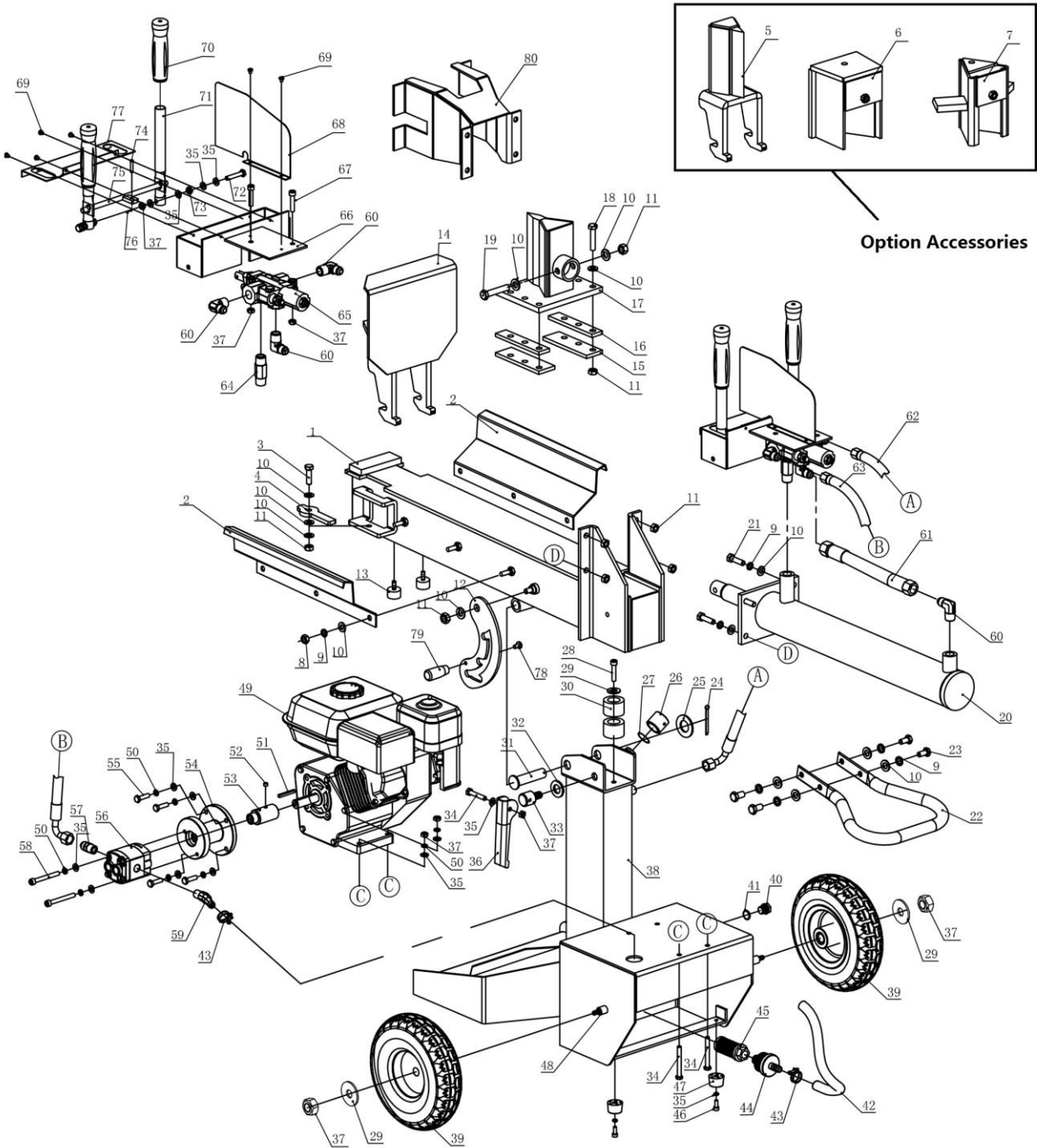


PASSO 4: MONTAGEM DE MANGUEIRAS HIDRÁULICAS

1. Conecte a mangueira hidráulica (# 63). Usando uma mangueira de alta pressão (# 63) que será montada na válvula de controle e na bomba de engrenagem do motor. Conecte uma extremidade à entrada da válvula de controle (já definida na fábrica) e outra extremidade à bomba de engrenagem do motor.
2. Usando a outra mangueira hidráulica (# 62) a ser montada na válvula de controle e no tanque de óleo. Conecte uma extremidade à junta de saída da válvula de controle (já definida na fábrica) e outra extremidade ao tanque de óleo.
3. Em seguida, monte o tubo de óleo na bomba de engrenagens e fixe-o com o grampo (# 43).
4. Conecte a válvula de controle e o cilindro com o tubo de óleo (# 61).



Vista explodida



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (CE)



EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA

ALNOVA

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Em conformidade com as diferentes diretivas CE, confirma-se que, devido à sua concepção e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requisitos relevantes e fundamentais de segurança e saúde. das citadas directivas da CE. Esta declaração valida o produto para mostrar o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e essa modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá seu valor e validade.

Nome da máquina: **RACHADOR DE LENHA**

Modelo: **RLT12GVH**

Padrão reconhecido e aprovado ao qual é adaptado:

Diretiva CE: **diretiva de máquinas 2006/42 / EC (MD) e 2014/30 / EU (EMC)**

Testado de acordo com:

EN 609-1:2017, EN 55012:2007 + A1:2009

Sello de empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

23/08/2018